

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 7 FÉVRIER 1952.

Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1952.

AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR M. VAN BELLE ET CONSORTS.

I.

CHAPITRE IV.

ART. 424bis (nouveau).

Ajouter un article 424bis, rédigé comme suit :

« **Affaires Economiques et Classes Moyennes.**

Crédit relatif aux immobilisations. Recherche des ressources carbonifères et pétrolifères dans les provinces wallonnes.

Première tranche pour 1952 : *cent millions*, d'une dépense totale estimée à *cinq cents millions* ».

Justification.

De nombreux géologues se sont depuis longtemps déjà intéressés à la recherche de richesses naturelles nouvelles en notre pays.

D'une étude de M. Alexandre Wery, ingénieur civil des Mines (U.I.Lv.), ingénieur géologue, il résulte qu'il faut admettre l'existence de pétroles de distillation gisant sous ce qu'on est convenu d'appeler les massifs du Midi, (Wallonie) qui exigent une exploration attentive.

Nous lisons dans ce travail important : « ... la part de l'hypothèse est très large. Toutefois qui se refuse à poser hardiment des hypothèses de travail, se condamne *ipso facto* à la stérilité.

» Or, c'est précisément contre celle-ci que doit se débattre la Wallonie. Aussi nous ne nous effrayons pas d'avoir étalé des thèses qui pour leur vérifica-

Voir :

Documents du Sénat :

5-XXII (Session de 1951-1952) : Projet de loi;

86 (Session de 1951-1952) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 7 FEBRUARI 1952.

Wetsontwerp houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1952.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE H. VAN BELLE C.S.

I.

HOOFDSTUK IV.

ART. 424bis (nieuw).

Een artikel 424bis in te voegen, luidende.

« **Economische Zaken en Middenstand.**

Krediet betreffende de beleggingen. Opzoeken van kolenlagen en petroleumbronnen in de Waalse provinciën.

Eerste tranche voor 1952 : *honderd miljoen* van een totale uitgave, geraamd op *vijfhonderd miljoen* ».

Verantwoording.

Talrijke geologen stellen sinds lang belang in het opzoeken van nieuwe natuurlijke rijkdommen in ons land.

Uit een studie van de h. Alexandre Wery, burgerlijk mijningenieur (V.I.Lv.) ingenieur-geoloog, blijkt dat men het bestaan moet aannemen van distillatie-petroleum onder wat men overeengekomen is te noemen het Zuidmassief (Wallonië) dat een aandachtige onderzoeking vergt.

We lezen in dat belangrijk werk : « ... de hypothesis heeft hier een ruim aandeel. Nochtans, wie weigert stoute werkhypotheses te stellen, veroordeelt zichzelf *ipso facto* tot onvruchtbaarheid.

» Het is nu precies tegen die onvruchtbaarheid dat Wallonië moet strijden. Ook zijn wij niet bang theses te hebben vooropgesteld, waarvan het onder-

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

5-XXII (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;

86 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

tion exigeront de gros efforts de travail et d'argent, mais qui nous apporteront indubitablement une meilleure connaissance du sous-sol belge, ce qui en soi sera déjà un résultat satisfaisant. »

M. Wery indique vingt-trois points dans le massif du Midi où des forages à diverses profondeurs pourraient amener la découverte, non seulement du précieux pétrole, mais aussi de nouvelles couches carbonifères et de minerais divers.

Ces forages sont indiqués dans les provinces du Hainaut, de Namur, du Luxembourg et de Liège, et varient entre 1.500 et 6.000 mètres de profondeur.

Trois forages sont selon M. Wery, urgents : ce sont ceux du Borinage, du Pays de Liège et de Corenne, dans le Namurois.

Les résultats connus par ces trois forages permettront de décider de l'ordre à suivre pour les vingt forages restants.

Comme il faut compter deux ans pour qu'un forage arrive à destination, il y a lieu de se mettre immédiatement au travail et de porter une somme de *cent millions* comme prévision pour ces recherches à chacun des budgets de 1952 à 1956 inclus.

CH., VAN BELLE,
P. DE GROOTE,
F. DEHOUSSE,
E. YERNAUX.

II.

Travaux publics.

Voies Hydrauliques.

ART. 489.

Ajouter à cet article un *3bis* rédigé comme suit :

« *3bis*. — Création d'un canal à grande section, reliant entre eux : la Meuse et la Moselle, ainsi que le Rhin et l'Escaut.

Crédit pour frais d'études : 10 *millions de francs*. »

Justification.

La nécessité de créer ce grand canal, susceptible de mettre en valeur une grande partie de notre territoire et particulièrement la province de Luxembourg, a été exposée antérieurement au Sénat (le 3 mai 1949 et le 3 juillet 1951).

La création de ce canal, décidée en 1800 et dont l'exécution fut entamée en 1828 et poursuivie en 1829 et 1830, quoique prévu à petite section à l'époque, devait apporter un courant commercial important entre le pays de Liège et le Luxembourg, mais aussi un commerce de transit considérable entre le port d'Anvers et l'Allemagne et la France.

Les négociations entre la Belgique et la Hollande en vue de faciliter nos communications avec le Rhin étant bloquées, il y a lieu d'entamer d'urgence

zoek veel arbeid en geld zal kosten, maar die ons ongetwijfeld een betere kennis van de Belgische ondergrond zullen bijbrengen, wat op zichzelf reeds een bevredigend resultaat zal zijn. »

De h. Wery wijst in het Zuidmassief drie en twintig plaatsen aan, waar boringen op verscheidene diepten tot de ontdekking zouden leiden, niet alleen van kostbare petroleum, maar ook van nieuwe lagen kolen en allerlei ertsen.

Die boringen zijn aangewezen in de provinciën Henegouwen, Namen, Luxemburg en Luik en de diepte er van verschilt van 1.500 tot 6.000 meter.

Volgens de h. Wery dienen drie boringen, namelijk in de Borinage, in het Land van Luik en van Corenne en in het Naamse dringend uitgevoerd.

De uitkomsten van die drie boringen zullen toelaten te beslissen omtrent de volgorde van de twintig overige boringen.

Doordien een boring, naar berekening, twee jaar duurt, dient men onmiddellijk aan het werk te gaan en op elk der begrotingen van 1952 tot 1955 inbegrepen, een bedrag van *honderd miljoen* voor die onderzoeken te voorzien.

II.

Openbare Werken.

Waterwegen.

ART. 489.

Aan dit artikel een cijfer *3bis* toe te voegen, luidende :

« *3bis*. — Graven van een verbindingskanaal met grote doorsnee tussen de Maas en de Moezel, alsmede tussen de Rijn en de Schelde.

Krediet voor studiekosten : 10 *millioen*. »

Verantwoording.

De noodzakelijkheid tot het graven van dat groot kanaal, dat een groot gedeelte van ons grondgebied en inzonderheid de provincie Luxemburg productief kan maken, is vroeger in de Senaat uiteengezet (3 Mei 1949 en 3 Juli 1951).

Het graven van dat kanaal, waartoe in 1800 besloten werd en waarvan de uitvoering in 1828 aangevangen en in 1829 en 1830 voortgezet werd, moest, hoewel het toenmaals als kanaal met kleine doorsnee voorzien was, een belangrijke handelsstroming tussen Luik en Luxemburg, maar ook een aanzienlijke doorvoerhandel tussen de haven van Antwerpen en Duitsland en Frankrijk doen ontstaan.

Doordien de onderhandelingen tussen België en Nederland met het oog op het vergemakkelijken van onze verbindingen met de Rijn vastgelopen zijn,

l'étude pour la création du canal Meuse-Moselle afin d'apporter une solution définitive et nationale à ce problème.

CH. VAN BELLE.
J. MASSONNET.
A. GRIBOMONT.
E. ADAM.
M. LAPAILLE.
E. JADOT.

III.

Travaux Publics.*Voies Hydrauliques.*

ART. 495.

Part du Ministère des Travaux Publics dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège et par la commune de Seraing :

Porter le crédit à 31.625.000 francs au lieu de 7.500.000 francs.

Justification.

Les travaux de démergement étant non seulement nécessaire, mais indispensables et urgents, il y a lieu d'inscrire au budget une somme équivalente à celle des années antérieures, augmentée de la subvention de la province de Liège, supprimée par M. le Ministre de l'Intérieur.

Au moment où des inondations désastreuses se produisent dans différentes régions du pays, il ne se conçoit pas que le Gouvernement supprime des budgets des pouvoirs subordonnés, des crédits inscrits en vue d'éviter des inondations qui seraient catastrophiques pour la région de Liège.

IV.

Travaux publics*Urbanisme.*

ART. 503.

Subsides et avances aux administrations subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

1. Du Ministère des Travaux Publics :

Porter le crédit à 800.000.000 de francs au lieu de 650.000.000 de francs.

Justification.

Durant l'année 1951, comme au cours des exercices qui l'ont précédée, quantité de travaux communaux n'ont pu recevoir les approbations et promesses de subsides requises, par suite de l'insuffi-

dient de studie voor het graven van het kanaal Maas-Moezel dringend aangevat ten einde dat probleem definitief en in nationale zin op te lossen.

III.

Openbare Werken.*Waterwegen.*

ART. 495.

Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » en door de gemeente Seraing :

Het krediet te brengen op 31.625.000 frank in plaats van 7.500.000 frank.

Verantwoording.

Doordien de ontwateringswerken niet alleen noodzakelijk, maar onontbeerlijk en dringend zijn, dient op de begroting een gelijkwaardig bedrag uitgetrokken als de voorgaande jaren, vermeerderd met de subsidie van de provincie Luik, die door de h. Minister van Binnenlandse Zaken afgeschafd is.

Op het ogenblik waarop er in verschillende gedeelten van het land rampspoedige overstromingen plaats hebben, gaat het niet op dat de Regering uit de begroting der ondergeschikte besturen kredieten schrappt, welke daarop uitgetrokken waren ten einde overstromingen te voorkomen die voor het Luikse rampspoedig zouden zijn.

VI.

Openbare Werken*Stedebouw.*

ART. 503.

Toelagen en voorschotten aan de ondergeschikte besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :

1. Ministerie van Openbare Werken :

Het krediet te brengen op 800.000.000 frank in plaats van 650.000.000 frank.

Verantwoording.

Tijdens het jaar 1951, zoals tijdens de daaraan voorafgaande dienstjaren, konden voor talrijke gemeentewerken geen goedkeuring en geen subsidiebeloften verkregen worden, ingevolge de ontoe-

sance des crédits mis à la disposition de M. le Ministre des Travaux Publics, pour faire face aux obligations créées par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949. Le crédit demandé pour l'exercice 1952, n'est pas susceptible de faire disparaître les retards accumulés au cours des années passées et des besoins nouveaux ne cessent de se manifester.

L'augmentation de crédit proposée permettra de donner satisfaction aux administrations publiques subordonnées et leur permettra de lutter efficacement contre le chômage.

V.

Travaux Publics.*Urbanisme*

ART. 509.

Prise en charge par l'Etat des frais d'exécution de tous les travaux d'aménagement, d'équipement et d'assainissement des voiries nécessaires à la réalisation des objectifs visés par la loi du 15 avril 1949 (art. 7).

Porter le crédit à 400.000.000 de francs au lieu de 250.000.000 de francs.

Justification.

C'est par centaines que des nouvelles maisons construites par les sociétés de maisons à bon marché, grâce au fonds national du logement institué par la loi du 15 avril 1949, restent inhabitables, par suite de l'absence des voiries, égouts, canalisations de distribution d'eau et d'électricité.

Pour satisfaire aux travaux d'équipement qui desserviront ces maisons, celles qui sont en cours de construction et aussi, celles à ériger durant l'année 1952, le crédit proposé doit être sérieusement majoré. D'où notre proposition de mettre à la disposition du Ministre des Travaux Publics, une somme supplémentaire de 150 millions.

Comme notre amendement proposé à l'article 503, celui-ci a pour but, non seulement de mettre à la disposition de nos populations des conditions d'habitation convenables et de leur assurer une hygiène plus efficiente, mais aussi de combattre dans toutes les régions du pays, le chômage qui a une tendance à s'aggraver encore fortement.

CH. VAN BELLE
J. ALLARD,
L. E. TROCLET,
H. HARMEGNIES,
A. MOULIN.

reikendheid van de kredieten ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gesteld om het hoofd te kunnen bieden aan de verplichtingen uit het besluit van de Regent van 2 Juli 1949. Het gevraagde krediet voor het dienstjaar 1952 is ontoereikend om de geaccumuleerde achterstallen van de afgelopen jaren in te halen en er rijzen steeds nieuwe behoeften op.

De voorgestelde kredietverhoging zal toelaten aan de ondergeschikte openbare besturen voldoening te geven en zal deze in staat stellen de werkloosheid doeltreffend te bestrijden.

V.

Openbare Werken.*Stedebouw*

ART. 509.

Ten laste nemen, door de Staat, van de kosten van uitvoering van al de werken tot aanpassing, uitrusting en sanering der wegen, die voor het verwezenlijken van de door de wet van 15 April 1949 (artikel 7) voorziene oogmerken nodig zijn.

Het krediet te brengen op 400.000.000 frank in plaats van 250.000.000 frank.

Verantwoording.

Honderden nieuwe huizen, gebouwd door de maatschappijen voor goedkope woningen met behulp van het Nationaal Woningfonds, ingesteld bij de wet van 15 April 1949, blijven onbewoonbaar wegens het gemis van wegen, riolering, water- en electriciteitsleidingen.

Om te kunnen voorzien in de uitrustingswerken voor die woningen, zo voor die welke in aanbouw zijn als voor die welke in 1952 zullen gebouwd worden, moet het voorgestelde krediet aanzienlijk verhoogd worden. Vandaar ons voorstel een bijkomend bedrag van 150 miljoen frank ter beschikking van de Minister van Openbare Werken te stellen.

Zoals ons amendement bij artikel 503, heeft dit amendement ten doel aan de bevolking niet alleen passende woonbaarheidsvoorwaarden en meer hygiëne te bezorgen, maar ook in alle streken van het land de werkloosheid te bestrijden, waarvan mag gevreesd worden dat zij nog aanzienlijk zal toenemen.